

BEDIENUNGSANLEITUNG

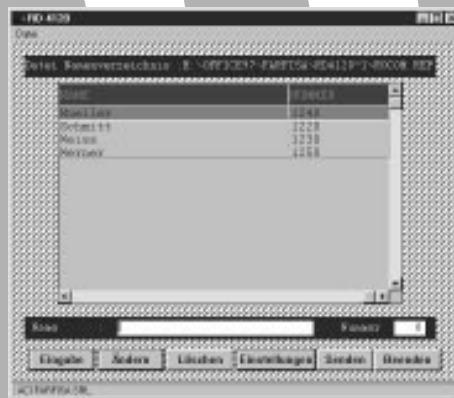
User guide

RD 4120 PC Software

Programmierung des digitalen
Namenverzeichnisses

RD 4120 über PC

*Programming of the digital
RD 4120 name directory
from PC*



CE

 **ROCOM**

Systemvoraussetzungen

- PC
- Pentium 90 oder besser
- Windows 95 oder Windows 98
- RAM 8 MB
- Sound Karte
- Monitor SVGA
- Video 640 x480

Software installation

Legen Sie die beiliegende Diskette ein und aktivieren Sie das Programm **RD4120.EXE**. Das Programm installiert sich selbstständig unter **c:\Programme\RD4120**.

Mit der Installation wird die Software Lizenzvereinbarung akzeptiert. Nähere Details finden Sie in der .doc Datei Lizenzvereinbarung.

Herstellung eines Namenverzeichnisses

Aktivieren Sie das Programm **REPERT.EXE**.

Wählen sie die gewünschte Sprache mit der Auswahl der entsprechenden Fahne.

Bewegen Sie den Cursor mit Hilfe der Maus in das untere weiße Feld **Name:**.

Geben Sie den gewünschten Namen ein. Beachten Sie dabei die maximale Länge von 28 Buchstaben. Sonderbuchstaben wie ä, ö, ü, ß, usw. können nicht benutzt werden. Buchstaben können in Klein- oder Großschrift eingegeben werden, ebenfalls Leerzeichen und Punkte. Nummern können bei der Nameneingabe nicht verwendet werden.

Am Ende der Nameneingabe betätigen Sie die **Enter** Taste oder die **TAB** Taste, um den Cursor zum Nummernfeld zu bewegen.

Geben Sie die Rufnummer ein. Beachten Sie dabei die maximale Länge von 4 Ziffern. Als erste Ziffer darf die 0 (NULL) nicht eingegeben werden.

Am Ende der Nummerneingabe betätigen Sie die **Enter** Taste. Mit der **TAB** Taste können Sie zwischen den Feldern **Name:** und **Nummer:** hin- und herschalten.

Betätigen Sie nun die **F1** Taste oder klicken Sie auf das Feld **Eingabe**. Der Name und die Rufnummer erscheinen in der oberen Liste.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, um die Liste zu vervollständigen.

Um einen Eintrag zu ändern, klicken Sie auf den zu ändernden Namen und dann auf das Feld **Ändern**.

Um einen Eintrag zu löschen, klicken Sie auf den zu löschenden Namen und dann auf das Feld **Löschen**.

Um das Verzeichnis zu speichern, aktivieren Sie das Menü **Datei** und wählen Sie dann **Speichern** oder **Speichern unter...**

Um ein gespeichertes Verzeichnis zu laden, aktivieren Sie das Menü **Datei** und wählen Sie dann **Öffnen**. Die verfügbaren Dateien erscheinen mit der Endung **.REP**. Zu Test und Demonstrationszwecken stehen die Dateien Beispl1.rep und Beispl2.rep zur Verfügung.

Um ein Verzeichnis zu drucken, aktivieren Sie das Menü **Datei** und wählen Sie dann **Drucken**.

Übertragung der Datei in die RD 4120 Einheit

Mit ausgeschaltetem PC und RD 4120 Einheit (grünen Stecker entfernen), verbinden Sie die zwei Einheiten mit dem gelieferten Kabel: serielle Schnittstelle auf PC (COM1 oder COM2) und 4 poliger Stecker auf der RD 4120 Einheit. Das Dreieck auf dem grauen Stecker bezeichnet das Pin 1 auf dem PC Anschluss der RD 4120 Einheit.

Schalten Sie **ERST** den **PC** an, und **DANACH** die **RD 4120** Einheit (grünen Stecker einstecken).

Aktivieren Sie das Programm **REPRT.EXE**.

Laden Sie das vorhandene Verzeichnis, oder erstellen Sie dieses neu, oder ändern Sie ein Bestehendes mit Hilfe der im vorherigen Absatz beschriebenen Funktionen.

WICHTIG! Es ist nicht möglich eine Datei von der RD 4120 Einheit auf den PC zu laden. Die Dateien der Namenverzeichnis können nur auf dem PC archiviert werden!

Klicken Sie auf das Feld **Einstellungen**.

Wählen Sie das benutzte **Port** (COM1 oder COM2).

Wählen Sie die gewünschte **Sprache** (ITALIANO oder ENGLISH). Die deutsche Sprache kann am Ende der Übertragung nochmals per Hand am Gerät ausgewählt werden.

Ändern Sie **NICHT** die anderen Einstellungen (600 Baud, 8 Bit, 2 Stopbit, Keine Parität).

Klicken Sie auf das Feld **Bestätigen**.

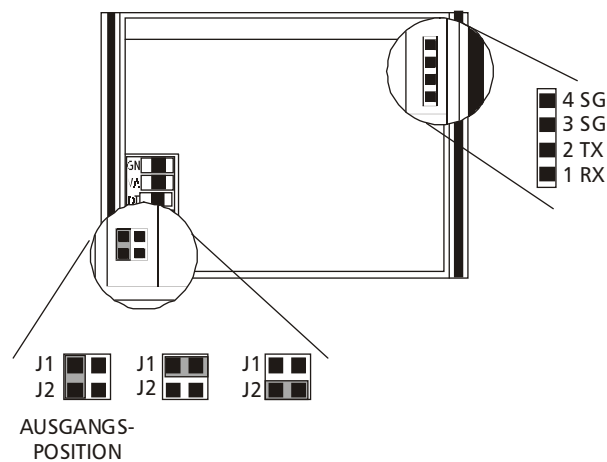
Bringen Sie den Jumper in Position **J1** (siehe Bild). Auf dem Display erscheint "**bitte warten**".

Klicken Sie auf das Feld **Senden**. Die Daten werden in die RD 4120 Einheit übertragen. Am Ende der Übertragung erscheint auf dem Display die Anzeige "**in Ordnung**".

Entfernen Sie den Jumper und warten Sie bis die Anzeige "**ACI FARFISA RD 4120**" erscheint.

Stecken Sie den Jumper in Position **J2** (siehe Bild). Auf dem Display erscheint nochmals die Anzeige "**bitte warten**". Am Ende erscheint wieder die Auswahl der Sprache am Display. Wählen Sie nun per Hand die gewünschte Sprache.

Bringen Sie wieder den Jumper in die Ausgangsposition. Die Daten sind gespeichert. Entfernen Sie das Verbindungskabel und schließen Sie die Türstation.



System requirements

- PC
- Pentium 90 or higher
- Windows 95 or Windows 98
- RAM 8 MB
- Soundcard
- Monitor SVGA
- Video 640 x480

Software installation

Insert the floppy disc and activate the program **RD4120.EXE**. The program will install itself under the directory **c:\Programme\RD4120**.

With the installation you are accepting the software license conditions as indicated in the .doc file *Lizenzvereinbarung*.

How to create a name directory

Activate the program **REPRT.EXE**.

Choice the language you need by activating the required flag.

Move the cursor on the white **Name:** field on the bottom of the screen.

Type in the name, being aware of following limitations: max. length is 28 characters, special characters like ä, ö, ü, etc., can not be used. Capital and lower case letter, space and dots can be used. Number can not be used in the name programming.

After finishing the name input press **Enter** or **TAB** to move the cursor on the **Number:** field.

Type in the number. The max. length for the number is 4 digits. The digit 0 (zero) can not be used as leading digit.

After finishing the number input press **Enter**. With the **TAB** key you can jump between the fields **Name:** and **Number:**.

Press the **F1** key or click on the **Insert** field. The name and the number will appear on the upper list.

Repeat this procedure until all the list is programmed.

To modify an entry select the name to be modified in the upper list and click then on **Modify**.

To delete an entry select the name to be deleted in the upper list and click on **Delete**.

To save the list select the menu **Files** and then select **Save** or **Save as...**

To load a list select the menu **Files** and then select **Open**. The available **.REP** files will show. For test and demonstration two example files **Beispl1.rep** and **Beispl2.rep** are available.

To print a list select the menu **Files** and then select **Print**.

How to program the RD 4120 unit

With PC and RD 4120 unit switched off (disconnect green plug on the RD 4120 unit), connect the two units with the delivered cable: serial port (COM1 or COM2) on the PC and 4 pin strip on the RD 4120 device. The triangle on the grey plug identifies the pin 1 on the PC connection plug of the RD 4120 unit.

Switch **FIRST** the PC on, and **THEN** the RD 4120 unit (connect the green plug).

Activate the program **REPTE.XE**.

Load the desired list, or create, or modify a list following the instructions in the previous chapter.

PLEASE NOTE! It is no possible to upload a list from the RD 4120 unit. Be shure that you save your list in the PC or on a floppy disk.

Click on the **Parameters** field.

Selct the used PC **Port** (COM1 or COM2).

Select the desired **Language** (ITALIANO or ENGLISH). Other languages can be selectes on the RD 4120 and the end of the data transfer.

Do **NOT** change the other parameters (600 Baud, 8 Bit, 2 Stopbit, no parity).

Click on **Confirm**.

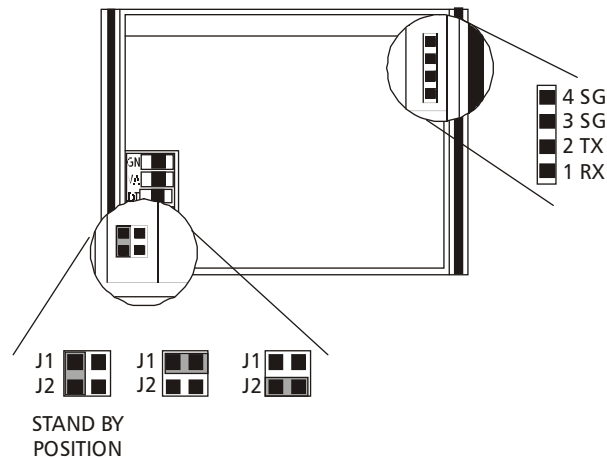
Close the jumper **J1** (see figure). On the display it will appare "**WAIT**"

Click on the **Send** field. The file will be transferred to the RD 4120 unit. At the end of the transfer you will read on the display "**DOWNLOAD OK**".

Remove the jumper and wait until the display will show "**ACI FARFISA RD 4120**".

Close the jumper **J2** (see figure). On the display you will read again "**WAIT**". At the end of this procedure you can select again the desired language.

Take the jumper back into his stand by position. The RD 4120 is programmed. Remove the cabling and close the door station.



© 2001 ROCOM GmbH. Änderungen und Verfügbarkeit vorbehalten. Für Fehler wird nicht gehaftet. Printed in Germany.
© 2001 ROCOM GmbH. Product may change without notice. We do not take any responsibility for errors in the contents of this documentation. Printed in Germany.

Ihr Händler:
Your dealer:



Hergestellt von:
Manufactured by:

 **ROCOM**

Energie- und Kommunikationssysteme GmbH
Lessing Str. 20, 63110 Rodgau, Deutschland
Tel. +49-6106-6600-0 Fax +49-6106-6600-66
E-Mail: rocom_gmbh@t-online.de
<http://www.rocom-gmbh.de>
